

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 26 (1964)
Heft: 9

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LE TRACTEUR

et la machine agricole

Périodique de l'Ass. suisse de Propriétaires de Tracteurs
Périodique suisse du machinisme agricole motorisé
Rédaction: R. Piller, Brougg

Table des matières

Les soins exigés par la batterie	353
Le chargeur frontal	357
Le 35e Salon de la machine agricole	363
La page des nouveautés	364
Menus propos	367
37ème Rapport annuel	368
Le Courier de l'IMA 3-5/64	378

Liste des annonces

Aebi & Co. S.A., Burgdorf	345
Allamand S.A., Morges	couv. 2
Althaus & Co., Ersigen	377
Bucher & Co. S.A., Langenthal	couv. 4

Bucher-Guyer S.A., Niederweningen	couv. 1
Compagnie Française des Pétroles	
TOTAL (Suisse)	346
Continental, Zurich	352
Despland Georges, Cossonay	376
Duap S.A., Herzogenbuchsee	366
Fabrique de Machines S.A., Hochdorf	364
Heiniger S.A., Herzogenbuchsee	366
Hürlimann Hans, Wil	347
Kunz & Co., Berthoud	375
Matra, Zollikofen	348
Merk Hans, Dietikon	373
Merz Victor S.A., Genève	377
Müller A., Bättwil près Bâle	373
Mutuelle Vaudoise	356
Ott Frères S.A., Worb	365
Service Company S.A., Dübendorf	350
UMA, Winterthur	349/couv. 3
Wyss H.-R., Vernand s. Lausanne	374

Le numéro 11/64 paraîtra le 12 septembre 1964

■ **Dernier jour pour les ordres d'insertion: 20 août 1964**

Annonces Hofmann, Obersteinmaur/ZH, tél. (051) 94 11 69

«LE TRACTEUR et la machine agricole»

Administration: Secrétariat central de l'Association Suisse de Propriétaires de Tracteurs, Altenburgerstr. 25, 5200 Brougg/Arg. Case postale 210. Téléphone (056) 4 20 22. Compte postal 80 - 32608 (Zurich).

Régie des annonces: Annonces Hofmann, Steinmaur/ZH, Téléphone (051) 94 11 69.

Prix de l'abonnement: frs. 9.50 par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît 15 fois par an

Imprimerie et expédition: Schill & Cie., Lucerne. Droits de reproduction réservés



SANS LE TRACTEUR

les travaux agricoles seraient presque inconcevables aujourd'hui. Les pneus conditionnent son efficacité dans le terrain. Même sur les sols difficiles, les pneus Continental AS-Farmer assurent une traction maximale et un excellent déboufrage grâce à leur profil saillant, largement dégagé. Et la qualité des gommes Continental garantit une grande résistance à l'usure, donc une longue durée.

En achetant vos pneus,
exigez donc le véritable

Continental
AS-FARMER

